

FORBACH TOURISME
OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE FORBACH
Association inscrite au Registre du Tribunal d'Instance de SAINT AVOLD

Château Barrabino – Avenue Saint REMY
57600 FORBACH
SIRET : 779 961 242 00038

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES
SUR LES COMPTES ANNUELS

EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2021



ALPHONSE KARST

EXPERT COMPTABLE
Inscrit au Tableau de l'Ordre de la Région de Nancy
COMMISSAIRE AUX COMPTES
Membre de la Compagnie Régionale de Metz

ZI. 13, RUE JOSEPH CUGNOT - B.P. 80010
57211 SARREGUEMINES CEDEX
Tél. 03 87 95 49 08 - Fax 03 87 98 64 82
E-mail : a.karst@alphonsekarst.com

FORBACH TOURISME
OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE FORBACH
Association inscrite au Registre du Tribunal d'Instance de SAINT AVOLD

Château Barrabino – Avenue Saint REMY
57600 FORBACH
SIRET : 779 961 242 00038

EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2021

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES
SUR LES COMPTES ANNUELS

Mesdames, Messieurs les membres de l'association,

En exécution de la mission qui m'a été confiée par votre Assemblée Générale du 21 mars 2016, je vous présente mon rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2021, sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'association FORBACH TOURISME - OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE FORBACH, tels qu'ils sont joints au présent rapport ;
- la justification de mes appréciations ;
- les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Conseil d'administration de votre association le 15 avril 2022.

Il m'appartient, sur la base de mon audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

1 - OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS

J'ai effectué mon audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes.

J'estime que les éléments que j'ai collectés sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion.

Je certifie que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

2 - JUSTIFICATION DES APPRECIATIONS

En application des dispositions de l'article L.823-9 et R.823-7 du Code de Commerce relatives à la justification de mes appréciations, je vous informe que les appréciations auxquelles j'ai procédé ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués ainsi que sur le caractère raisonnable des estimations significatives retenues.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le contexte de l'audit des comptes annuels pris dans leur ensemble et de la formation de mon opinion exprimée ci-avant. Je n'exprime pas d'opinion sur des éléments de ces comptes annuels pris isolément.

3 - VERIFICATIONS ET INFORMATIONS SPECIFIQUES

J'ai également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Je n'ai pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport financier présenté par votre trésorier et dans les documents adressés aux membres de l'association sur la situation financière et les comptes annuels.

4 - RESPONSABILITÉS DE LA DIRECTION ET DES PERSONNES CONSTITUANT LE GOUVERNEMENT D'ENTREPRISE RELATIVES AUX COMPTES ANNUELS

Il appartient à la direction d'établir des comptes annuels présentant une image fidèle conformément aux règles et principes comptables français ainsi que de mettre en place le contrôle interne qu'elle estime nécessaire à l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Lors de l'établissement des comptes annuels, il incombe à la direction d'évaluer la capacité de l'association à poursuivre son exploitation, de présenter dans ces comptes, le cas échéant, les informations nécessaires relatives à la continuité d'exploitation et d'appliquer la convention comptable de continuité d'exploitation, sauf s'il est prévu de liquider l'association ou de cesser son activité.

5 - RESPONSABILITES DU COMMISSAIRE AUX COMPTES RELATIVES A L'AUDIT DES COMPTES ANNUELS

Il m'appartient d'établir un rapport sur les comptes annuels. Mon objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, sans toutefois garantir qu'un audit réalisé conformément aux normes d'exercice professionnel permet de systématiquement détecter toute anomalie significative. Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et sont considérées comme significatives lorsque l'on peut raisonnablement s'attendre à ce qu'elles puissent, prises individuellement ou en cumulé, influencer les décisions économiques que les utilisateurs des comptes prennent en se fondant sur ceux-ci.

Comme précisé par l'article L.823-10-1 du code de commerce, notre mission de certification des comptes ne consiste pas à garantir la viabilité ou la qualité de la gestion de votre association.

Une description plus détaillée de mes responsabilités de commissaire aux comptes relatives à l'audit des comptes annuels figure dans l'annexe du présent rapport et en fait partie intégrante.

Fait à Sarreguemines,
Le 10 mai 2022

KARST Alphonse
Commissaire aux comptes
Membre de la Compagnie
Régionale de Metz

Alphonse KARST
COMMISSAIRE AUX COMPTES
Membre de la Compagnie Régionale de Metz
13, rue Joseph Cugnot - BP 80010
57211 SARREGUEMINES CEDEX
Tél. 03 87 95 49 08
Fax 03 87 98 64 82

Présentation des comptes annuels

Période du 01/01/2021 au 31/12/2021

Office de Tourisme Forbach

174 rue Nationale
57600 FORBACH
0387850243

Sommaire

Le bilan actif

Le bilan passif

Le compte de résultat (première partie)

Le compte de résultat (seconde partie)

annexe

Règles et méthodes comptables OTSI

immobilisation

Amortissements

charges à payer

produits à recevoir

charges et produits constatés d'avance

etat des échéances des créances et des dettes

BILAN ACTIF

	Exercice N			Exercice N-1
	Brut	Amortissements et dépréciations (à déduire)	Net	Net
ACTIF IMMOBILISE				
Immobilisations incorporelles				
Frais d'établissement				
Frais de recherche et développement				
Donations temporaires d'usufruit				
Concessions, brevets, licences, marques, procédés, logiciels, droits et valeurs similaires	51 764	44 736	7 027	19 323
Immobilisations incorporelles en cours				
Avances et acomptes				
Immobilisations corporelles				
Terrains				
Constructions	1 825	1 825		
Installations techniques, matériel et outillage industriels	9 786	8 848	938	1 578
Immobilisations corporelles en cours				
Autres	81 488	78 496	2 991	6 468
Avances et acomptes				
Biens reçus par legs ou donations destinés à être cédés				
Immobilisations financières				
Participations et Créances rattachées				
Autres titres immobilisés				
Prêts				
Autres				
TOTAL I	144 862	133 906	10 956	27 369
ACTIF CIRCULANT				
Stocks et en-cours	4 570		4 570	4 792
Créances				
Créances clients, usagers et comptes rattachés	19 876		19 876	830
Créances reçues par legs ou donations				
Autres	7 311		7 311	7 087
Valeurs mobilières de placement	51 727		51 727	51 271
Instruments de trésorerie				
Disponibilités	229 124		229 124	187 578
Charges constatées d'avance	53 111		53 111	32 441
TOTAL II	365 720		365 720	283 999
Frais d'émission des emprunts (III)				
Primes de remboursement des emprunts (IV)				
Écarts de conversion Actif (V)				
TOTAL GÉNÉRAL (I + II + III + IV + V)	510 582	133 906	376 676	311 368

Alphone KARST
 COMMISSAIRE AUX COMPTES
 Membre de la Compagnie Régionale de Metz
 13, rue Joseph Cugnot - BP 80010
 57211 SARREGUEMINES CEDEX
 Tél. 03 87 95 49 08
 Fax 03 87 98 64 82

BILAN PASSIF

	Exercice N	Exercice N-1
FONDS PROPRES		
Fonds propres sans droit de reprise		
Fonds propres statutaires		
Fonds propres complémentaires	68 957	68 957
Fonds propres avec droit de reprise		
Fonds statutaires		
Fonds propres complémentaires		
Ecart de réévaluation		
Réserves		
Réserves statutaires ou contractuelles		
Réserves pour projet de l'entité		
Autres		
Report à nouveau	133 401	64 463
Excédent ou déficit de l'exercice	(957)	68 938
Situation nette (sous total)	201 401	202 358
Fonds propres consommables		
Subventions d'investissement	3 216	7 264
Provisions réglementées		
TOTAL I	204 617	209 622
AUTRES FONDS PROPRES		
TOTAL I bis		
FONDS REPORTES ET DEDIES		
Fonds reportés liés aux legs ou donations		
Fonds dédiés		
TOTAL II		
PROVISIONS		
Provisions pour risques		
Provisions pour charges	19 885	16 579
TOTAL III	19 885	16 579
DETTES		
Emprunts obligataires et assimilés (titres associatifs)		
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit	24	8
Emprunts et dettes financières diverses		
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	50 915	26 602
Dettes des legs ou donations		
Dettes fiscales et sociales	34 350	28 316
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés		
Autres dettes	3 045	
Instruments de trésorerie		
Produits constatés d'avance	63 840	30 240
TOTAL IV	152 174	85 167
Ecart de conversion Passif (V)		
TOTAL GÉNÉRAL (I + I bis + II + III + IV + V)	376 676	311 368

COMPTE DE RESULTAT EN LISTE

	Exercice N	Exercice N-1
PRODUITS D'EXPLOITATION		
Cotisations	2 345	4 152
Ventes de biens et services		
Ventes de biens	30 390	6 151
dont ventes de dons en nature		
Ventes de prestations de service	41 863	5 696
dont parrainages		
Produits de tiers financeurs		
Concours publics et subventions d'exploitation	302 742	339 617
Versements des fondateurs ou consommations de la dotation consommable		
Ressources liées à la générosité du public		
Dons manuels		
Mécénats		
Legs, donations et assurances-vie		
Contributions financières		
Reprises sur amortissements, dépréciations, provisions et transferts de charges	6 137	28 670
Utilisations des fonds dédiés		
Autres produits	7 516	9
TOTAL I	390 994	384 295
CHARGES D'EXPLOITATION		
Achats de marchandises	20 962	3 048
Variation de stock	222	666
Autres achats et charges externes	118 539	80 668
Aides financières		
Impôts, taxes et versements assimilés	2 521	1 959
Salaires et traitements	183 786	168 134
Charges sociales	52 549	44 532
Dotations aux amortissements et aux dépréciations	14 770	15 599
Dotations aux provisions	3 306	5 180
Reports en fonds dédiés		
Autres charges	781	456
TOTAL II	397 436	320 243
1. RÉSULTAT D'EXPLOITATION (I - II)	(6 442)	64 052
PRODUITS FINANCIERS		
De participation		
D'autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé		
Autres intérêts et produits assimilés	866	851
Reprises sur provisions, dépréciations et transferts de charge		
Différences positives de change		
Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement		
TOTAL III	866	851
CHARGES FINANCIERES		
Dotations aux amortissements, aux dépréciations et aux provisions		
Intérêts et charges assimilées		
Différences négatives de change		
Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement		
TOTAL IV		
2. RÉSULTAT FINANCIER (III - IV)	866	851

COMPTE DE RESULTAT EN LISTE - SUITE

	Exercice N	Exercice N-1
3. RÉSULTAT COURANT AVANT IMPOTS (I - II + III - IV)	(5 576)	64 903
PRODUITS EXCEPTIONNELS		
Sur opérations de gestion	571	77
Sur opérations en capital	5 692	4 048
Reprises sur provisions, dépréciations et transferts de charges		
TOTAL V	6 263	4 125
CHARGES EXCEPTIONNELLES :		
Sur opérations de gestion		
Sur opérations en capital	1 643	90
Dotations aux amortissements, aux dépréciations et aux provisions		
TOTAL VI	1 643	90
4. RÉSULTAT EXCEPTIONNEL (V - VI)	4 620	4 035
Participation des salariés aux résultats (VII)		
Impôts sur les bénéfices (VIII)		
TOTAL DES PRODUITS (I + III + V)	398 123	389 271
TOTAL DES CHARGES (II + IV + VI + VII + VIII)	399 079	320 333
EXCEDENT OU DEFICIT	(957)	68 938
CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE		
Dons en nature		
Prestations en nature		
Bénévolat		
TOTAL		
CHARGES DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE		
Secours en nature		
Mises à disposition gratuite de biens		
Prestations en nature		
Personnel bénévole		
TOTAL		

Alphone KARST
 COMMISSAIRE AUX COMPTES
 Membre de la Compagnie Régionale de Metz
 13, rue Joseph Cugnot - BP 80010
 57211 SARREGUEMINES CEDEX
 Tél. 03 87 95 49 08
 Fax 03 87 98 64 82

Annexe



INTRODUCTION

L'objectif de l'Office de tourisme de l'agglomération de Forbach Porte de France est de promouvoir le territoire de l'agglomération et le tourisme en général, il concourt à faciliter le séjour des touristes ainsi que toutes autres destinations touristiques.

Vitrine des territoires touristiques, il joue un rôle important dans l'attractivité et la compétitivité de la « destination France »

Il exerce quatre missions de service public :

- *L'accueil,*
- *L'information,*
- *La promotion touristique,*
- *La coordination des acteurs locaux du tourisme*

Il commercialise des produits touristiques, organise des événements et participe à la conception, la mise en œuvre de la politique locale du tourisme et des programmes d'actions touristiques.

L'exercice clôturé au 31/12/2021 présente un montant total du bilan de 376 676 € et dégage un résultat de - 957 €

Règles et méthodes comptables

Les comptes annuels de l'exercice au 31/12/2021 ont été établis et présentés conformément aux dispositions du règlement 2018-06 de l'Autorité des normes Comptables relatif aux comptes annuels des personnes morales de droit privé à but non lucratif.

Les conventions comptables ont été appliquées avec sincérité dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base :

- continuité de l'exploitation,
- indépendance des exercices,
- changement de méthode comptable : il n'y a pas de changement de méthode suite à l'application du règlement ANC 2018-06

Immobilisations corporelles et incorporelles

Les immobilisations corporelles et incorporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition pour les actifs acquis à titre gratuit et par voie d'échange.

Le coût d'une immobilisation est constitué de son prix d'achat, y compris les droits de douane et taxes non récupérables, après déduction des remises, rabais commerciaux et escomptes de règlement de tous les coûts directement attribuables engagés pour mettre l'actif en place et en état de fonctionner selon l'utilisation prévue. Les droits de mutation, honoraires ou commissions et frais d'actes liés à l'acquisition, sont rattachés à ce coût d'acquisition. Tous les coûts qui ne font pas partie du prix d'acquisition de l'immobilisation et qui ne peuvent pas être rattachés directement aux coûts rendus

nécessairement pour mettre l'actif en place et en état de fonctionner conformément à l'utilisation prévue, sont comptabilisés en charges.

Amortissements

Les amortissements pour dépréciation sont calculés suivant le mode linéaire en fonction de la durée de vie prévue.

- * Constructions : 10 à 50 ans
- * Installations techniques : 5 à 10 ans
- * Matériel et outillage industriels : 5 à 10 ans
- * Installations générales, agencements et aménagements divers : 10 ans
- * Matériel de transport : 4 à 5 ans
- * Matériel de bureau : 5 à 10 ans
- * Matériel informatique : 3 ans
- * Mobilier : 10 ans

La durée d'amortissement retenue par simplification est la durée d'usage pour les biens non décomposables à l'origine.

L'association a apprécié à la date de clôture, en considérant les informations internes et externes à sa disposition, l'existence d'indices montrant que les actifs ont pu perdre notablement de la valeur.

Créances et dettes :

Les créances sont valorisées à leur valeur nominale. Une dépréciation est pratiquée lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur comptable.

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

1) Engagement en matière de retraites :

Le code du travail ou la convention collective dont dépend l'entité prévoit des indemnités de fin de carrière.

Le montant au 31/12/2021 s'élève à 19 885 €.

2) Avantages en nature constatés hors bilan :

Les locaux dans lesquels l'Office de tourisme exerce son activité, ont été mis gracieusement à sa disposition par la ville de Forbach.

Immobilisations

Période du 01/01/21 au 31/12/21

Office de Tourisme Forbach

RUBRIQUES	Valeur brute début exercice	Augmentations par réévaluation	Acquisitions apports, création virements
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES			
Frais d'établissement et de développement			
Autres immobilisations incorporelles	51 764		
TOTAL immobilisations incorporelles :	51 764		
IMMOBILISATIONS CORPORELLES			
Terrains			
Constructions sur sol propre			
Constructions sur sol d'autrui			
Constructions installations générales	1 825		
Installations techniques et outillage industriel	9 786		
Installations générales, agencements et divers	11 114		
Matériel de transport			
Matériel de bureau, informatique et mobilier	95 165		
Emballages récupérables et divers			
Immobilisations corporelles en cours			
Avances et acomptes			
TOTAL immobilisations corporelles :	117 889		
IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES			
Participations évaluées par mises en équivalence			
Autres participations			
Autres titres immobilisés			
Prêts et autres immobilisations financières			
TOTAL immobilisations financières :			
TOTAL GÉNÉRAL	169 653		

RUBRIQUES	Diminutions par virement	Diminutions par cessions mises hors service	Valeur brute fin d'exercice	Réévaluations légalés
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES				
Frais d'étab. et de développement				
Autres immobilisations incorporelles			51 764	
TOTAL immobilisations incorporelles :			51 764	
IMMOBILISATIONS CORPORELLES				
Terrains				
Constructions sur sol propre				
Constructions sur sol d'autrui				
Constructions installations générales			1 825	
Install. techn., matériel et out. industriels			9 786	
Inst. générales, agencements et divers			11 114	
Matériel de transport				
Mat. de bureau, informatique et mobil.				
Emballages récupérables et divers		24 791	70 374	
Immobilisations corporelles en cours				
Avances et acomptes				
TOTAL immobilisations corporelles :		24 791	93 098	
IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES				
Participations mises en équivalence				
Autres participations				
Autres titres immobilisés				
Prêts et autres immo. financières				
TOTAL immobilisations financières :				
TOTAL GÉNÉRAL		24 791	144 862	

Amortissements

Office de Tourisme Forbach

Période du 01/01/21 au 31/12/21

SITUATIONS ET MOUVEMENTS DE L'EXERCICE				
IMMOBILISATIONS AMORTISSABLES	Montant début exercice	Augmentations dotations	Diminutions reprises	Montant fin exercice
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES				
Frais d'étab. et de développement.				
Autres immobilisations incorporelles	32 441	12 296		44 736
TOTAL immobilisations incorporelles :	32 441	12 296		44 736
IMMOBILISATIONS CORPORELLES				
Terrains				
Constructions sur sol propre				
Constructions sur sol d'autrui				
Constructions installations générales	1 825			1 825
Installations techn. et outillage industriel	8 208	640		8 848
Inst. générales, agencements et divers	7 407	769		8 176
Matériel de transport				
Mat. de bureau, informatique et mobil.	92 403	1 064	23 148	70 320
Emballages récupérables et divers				
TOTAL immobilisations corporelles :	109 843	2 474	23 148	89 169
TOTAL GÉNÉRAL	142 284	14 770	23 148	133 906

VENTILATIONS DES DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS DE L'EXERCICE			
IMMOBILISATIONS AMORTISSABLES	Amortissements linéaires	Amortissements dégressifs	Amortissements exceptionnels
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES			
Frais d'établissement et de développement			
Autres immobilisations incorporelles	12 296		
TOTAL immobilisations incorporelles :	12 296		
IMMOBILISATIONS CORPORELLES			
Terrains			
Constructions sur sol propre			
Constructions sur sol d'autrui			
Constructions installations générales			
Installations techniques et outillage industriel	640		
Installations générales, agencements et divers	769		
Matériel de transport			
Matériel de bureau, informatique et mobilier	1 064		
Emballages récupérables et divers			
TOTAL immobilisations corporelles :	2 474		
Frais d'acquisition de titres de participations			

TOTAL GÉNÉRAL	14 770		
----------------------	---------------	--	--

Alphone KARST
 COMMISSAIRE AUX COMPTES
 Membre de la Compagnie Régionale de Metz
 13, rue Joseph Cugnot - BP 80010
 57211 SARREGUEMINES CEDEX
 Tél. 03 87 95 49 08
 Fax 03 87 98 64 82

Charges à Payer

Office de Tourisme Forbach

Période du 01/01/21 au 31/12/21

MONTANT DES CHARGES À PAYER INCLUS DANS LES POSTES SUIVANTS DU BILAN	Montant
Emprunts obligataires convertibles	
Autres emprunts obligataires	
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit	
Emprunts et dettes financières divers	
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	50 915
Dettes fiscales et sociales	34 350
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés	
Disponibilités, charges à payer	24
Autres dettes	
TOTAL	85 289

Produits à Recevoir

Office de Tourisme Forbach

Période du 01/01/21 au 31/12/21

MONTANT DES PRODUITS À RECEVOIR INCLUS DANS LES POSTES SUIVANTS DU BILAN	Montant
Immobilisations financières Créances rattachées à des participations Autres immobilisations financières	
Créances Créances clients et comptes rattachés Personnel Organismes sociaux État Divers, produits à recevoir Autres créances	 19 876 1 973 4 443 895
Valeurs Mobilières de Placement Disponibilités	
TOTAL	27 188

Alphone KARST
COMMISSAIRE AUX COMPTES
Membre de la Compagnie Régionale de Metz
13, rue Joseph Cugnot - BP 80010
57211 SARREGUEMINES CEDEX
Tél. 03 87 95 49 08
Fax 03 87 98 64 82

Charges et Produits Constatés d'Avance

Office de Tourisme Forbach

Période du 01/01/21 au 31/12/21

RUBRIQUES	Charges	Produits
Charges ou produits d'exploitation	53 111	63 840
Charges ou produits financiers		
Charges ou produits exceptionnels		
TOTAL	53 111	63 840

Alphone KARST
COMMISSAIRE AUX COMPTES
Membre de la Compagnie Régionale de Metz
13, rue Joseph Cugnot - BP 80010
57211 SARREGUEMINES CEDEX
Tél. 03 87 95 49 08
Fax 03 87 98 64 82

État des Échéances des Créances et Dettes

Office de Tourisme Forbach

Période du 01/01/21 au 31/12/21

ÉTAT DES CRÉANCES	Montant brut	A 1 an au plus	A plus d'1 an
DE L'ACTIF IMMOBILISÉ			
Créances rattachées à des participations			
Prêts			
Autres immobilisations financières			
TOTAL de l'actif immobilisé :			
DE L'ACTIF CIRCULANT			
Clients douteux ou litigieux			
Autres créances clients	19 946	19 946	
Créance représent. de titres prêtés ou remis en garantie			
Personnel et comptes rattachés			
Sécurité sociale et autres organismes sociaux			
État - Impôts sur les bénéfices			
État - Taxe sur la valeur ajoutée	1 973	1 973	
État - Autres impôts, taxes et versements assimilés			
État - Divers			
Groupe et associés			
Débiteurs divers	6 576	6 576	
TOTAL de l'actif circulant :	28 496	28 496	
CHARGES CONSTATÉES D'AVANCE	53 111	53 111	
TOTAL GÉNÉRAL	81 607	81 607	

ÉTAT DES DETTES	Montant brut	A 1 an au plus	A plus d'1 an et 5 ans au plus	A plus de 5 ans
Emprunts obligataires convertibles				
Autres emprunts obligataires				
Auprès des établissements de crédit :				
- à 1 an maximum à l'origine				
- à plus d' 1 an à l'origine	24	24		
Emprunts et dettes financières divers				
Fournisseurs et comptes rattachés	50 915	50 915		
Personnel et comptes rattachés	17 096	17 096		
Sécurité sociale et autres organismes	12 480	12 480		
Impôts sur les bénéfices				
Taxe sur la valeur ajoutée	2 516	2 516		
Obligations cautionnées				
Autres impôts, taxes et assimilés	2 258	2 258		
Dettes sur immo. et comptes rattachés				
Groupe et associés				
Autres dettes	3 045	3 045		
Dette représentat. de titres empruntés				
Produits constatés d'avance	63 840	63 840		
TOTAL GÉNÉRAL	152 174	152 174		

Alphonse KARL
COMMISSAIRE AUX COMPTES
Membre de la Compagnie Régionale de Metz
13, rue Joseph Cugnot - BP 80010
57211 SARREGUEMINES CEDEX
Tél. 03 87 95 49 08
Fax 03 87 98 64 82

ANNEXE : DESCRIPTION DETAILLEE DES RESPONSABILITES DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, le commissaire aux comptes exerce son jugement professionnel tout au long de cet audit. En outre :

- il identifie et évalue les risques que les comptes annuels comportent des anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, définit et met en œuvre des procédures d'audit face à ces risques, et recueille des éléments qu'il estime suffisants et appropriés pour fonder son opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative provenant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne ;
- il prend connaissance du contrôle interne pertinent pour l'audit afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne ;
- il apprécie le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, ainsi que les informations les concernant fournies dans les comptes annuels ;
- il apprécie le caractère approprié de l'application par la direction de la convention comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments collectés, l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou à des circonstances susceptibles de mettre en cause la capacité de l'association à poursuivre son exploitation. Cette appréciation s'appuie sur les éléments collectés jusqu'à la date de son rapport, étant toutefois rappelé que des circonstances ou événements ultérieurs pourraient mettre en cause la continuité d'exploitation. S'il conclut à l'existence d'une incertitude significative, il attire l'attention des lecteurs de son rapport sur les informations fournies dans les comptes annuels au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas fournies ou ne sont pas pertinentes, il formule une certification avec réserve ou un refus de certifier ;
- il apprécie la présentation d'ensemble des comptes annuels et évalue si les comptes annuels reflètent les opérations et événements sous-jacents de manière à en donner une image fidèle.

Alphone KARST
COMMISSAIRE AUX COMPTES
Membre de la Compagnie Régionale de Metz
13, rue Joseph Cugnot - BP 80010
57211 SARREGUEMINES CEDEX
Tél. 03 87 95 49 08
Fax 03 87 98 64 82

